Apolytikion of the tone of the week (Tone 1)

Toú lìþhòu σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασσόντων τὸ ἁραντόν σου Σώμα, ἀνέστη τριήμερος Σωτήρ, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὴν ζωήν διὰ τούτο αἱ Δυνάμεις τῶν οὐρανῶν ἐβόων σοι Ζωόδοτα: Δόξα τῇ Ἀναστάσει σου Χριστέ, δόξα τῇ βασιλείᾳ σου, δόξα τῇ οἰκονομίᾳ σου, μόνε φιλάνθρωπε.

The stone had been secured with a seal by the Judeans, and a guard of soldiers was watching Your immaculate body. You rose on the third day, O Lord and Savior, granting life unto the world. And therefore the powers of heaven cried to You, O Giver-of-Life: Glory to Your resurrection, O Christ; glory to Your kingdom; glory to Your dispensation, only One who loves mankind.

Apolytikion of our Church

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθεροτήτος, καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστῆς, ἀσθενοῦντων ἱατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος, Τροπαίοφόρε Μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

As liberator of captives, defender of the poor, physician of the ailing, and champion of Kings, beseech Christ our God, O great martyr George, Standard Bearer, for the salvation of our souls.

Kontakion

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίρητη, μεσετεία πρὸς τὸν Ποιητήν ἀμετάθετε, Μὴ παρίδῃς ἀμαρτωλὸν δεήσεων φωνᾶς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν ἐνεχθέαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι. Τάχυνον εἰς προσβείαν, καὶ σπέυσον εἰς ἱκεσίαν, ἢ προστατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμῶντων σε.

A protection of Christians unshameable, Intercessor to our Holy Maker, unwavering, reject not the prayerful cries of those who are in sin. Instead, come to us, for you are good; Your loving help bring unto us, Who are crying in faith to you: Hasten to intercede, and speed now to supplicate, As a protection for all time, Theotokos, for those who honor you.
The Epistle Reading – Sunday, June 26, 2022

Let your mercy, O Lord, be upon us. Rejoice in the Lord, O ye righteous.

The Reading is from St. Paul’s Letter to the Romans 2:10-16

Brethren, glory and honor and peace for everyone who does good, the Jew first and also the Greek. For God shows no partiality. All who have sinned without the law will also perish without the law, and all who have sinned under the law will be judged by the law. For it is not the hearers of the law who are righteous before God, but the doers of the law who will be justified. When Gentiles who have not the law do by nature what the law requires, they are a law to themselves, even though they do not have the law. They show that what the law requires is written on their hearts, while their conscience also bears witness and their conflicting thoughts accuse or perhaps excuse them on that day when, according to my gospel, God judges the secrets of men by Christ Jesus.

Γένοιτο, Κύριε, τὸ ἐλεήσωσιν ἡμᾶς. Αγαλλιάσθη δίκαιοὶ ἐν Κυρίῳ

Πρὸς Ρωμαίους 2:10-16

Αδελφοί, δύσα δὲ καὶ τιμῇ καὶ εἰρήνῃ παντὶ τῷ ἐγγαξομένῳ τῷ ἁγαθῷ, Ἰουδαίῳ τε πρῶτον καὶ Ἑλληνεὶ· οὐ γὰρ ἔστιν προσωποποιήσις παρὰ τῷ θεῷ. Όσοι γὰρ ἀνόμους ἡμαρτον, ἀνόμως καὶ ἀπολοῦνται· καὶ δοσιὶ ἐν νόμῳ ἡμαρτον, διὰ νόμου κρίθησονται· οὐ γὰρ οἱ ἀκροαται τοῦ νόμου δίκαιοι παρὰ τῷ θεῷ, ἀλλ’ οἱ ποιηταὶ τοῦ νόμου δικαίωσονται. Όταν γὰρ ἡμεῖς τὰ μὴ νόμου ἔχοντα ποιῆσιν, οὕτως εἰσὶν νόμος· οὕτως εἰσὶν νόμος· οὕτως ἐνδείκνυται τὸ ἔργον τοῦ νόμου γραπτὸν ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν, συμπαρασκευαζόμενον αὐτῶν τῆς συνειδήσεως, καὶ μεταξὺ ἀλλήλων τῶν λογισμῶν κατηγοροῦντων ἄλλης ἄλλης, ἐν ἡμέρᾳ δὲ κρίνει ὁ θεὸς τὰ κρύπτα τῶν ἀνθρώπων, κατὰ τὸ εὐσεβεῖόν μοι, διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

The St. George Sunday School is accepting DONATIONS FOR UKRAINE

Collection bins are located in the lobby of the community center.

ITEMS NEEDED: Medical and First Aid Supplies * Diapers (all sizes) * Personal Hygiene Products * Infant Formula * Socks * Mens Boots (new or gently used, all sizes) * Dry/Non-Perishable Food
_The Gospel Lesson – Sunday, June 26, 2022_

Second Sunday of Saint Matthew

The Reading is from Matthew 4:18-23

At that time, as Jesus walked by the Sea of Galilee, he saw two brothers, Simon who is called Peter and Andrew his brother, casting a net into the sea; for they were fishermen. And he said to them, "Follow me, and I will make you fishers of men." Immediately they left their nets and followed him. And going on from there he saw two other brothers, James the son of Zebedee and John his brother, in the boat with Zebedee their father, mending their nets, and he called them. Immediately they left their boat and their father and followed him. And he went about all Galilee, teaching in their synagogues and preaching the gospel of the kingdom and healing every disease and every infirmity among the people.

_Kατὰ Ματθαίον 4.18-23_

Τῷ καυφῷ ἐκείνῳ, περιπατοῦν δὲ παρὰ τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας εἶδεν δύο ἀδελφοὺς, Σίμωνα τὸν λεγόμενον Πέτρον καὶ Ἰάκωβον τὸν ἀδελφόν αὐτοῦ, βάλλοντας ἀμφίβλητον εἰς τὴν θάλασσαν ἦσαν γὰρ ἄλιες. Καὶ λέγει αὐτοῖς, Δεῦτε ὑπόσῳ μου, καὶ ποιήσω ὑμᾶς ἄλιες ἀνθρώπων. Οἱ δὲ εὐθέως ἀφέντες τὰ δίκτυα ἤχολούθησαν αὐτῷ. Καὶ προβὰς ἔκειθεν εἶδεν ἄλλους δύο ἀδελφοὺς, Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, ἐν τῷ πλοίῳ μετὰ Ζεβεδαίου τοῦ πατρὸς αὐτῶν καταρτίζοντας τὰ δίκτυα αὐτῶν καὶ ἐκάλεσαν αὐτοὺς. Οἱ δὲ εὐθέως ἀφέντες τὸ πλοίον καὶ τὸν πατέρα αὐτῶν ἤχολούθησαν αὐτῷ. Καὶ περιήγησαν ἐν ὅλῃ τῇ Γαλιλαίᾳ, διδάσκοντας ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν καὶ ἱησύχασαν τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας καὶ θεραπεύοντο πάσαν νόσον καὶ πάσαν μαλακίαν ἐν τῷ λαῷ.

HELP WANTED!!

We are looking for the next generation to join our weekly photo ID sessions. If you are 50 to 60 years of age, we really need your help! Please help us complete this project and join our weekly Zoom meeting.

Thank you,
Meleti and Phil
ANNOUNCEMENTS

Monday June 27
GLENDI cooking: Meatballs 9 a.m.

Tuesday June 28
GLENDI cooking: Meatballs 9 a.m.
GLENDI meeting 6:30 p.m.
Library Memory Project Zoom Picture ID 7 p.m.

Friday July 1
Office Closed for administrative purposes

Sunday July 3
Orthros 8:45 a.m.
Divine Liturgy 10:00 a.m.

Monday July 4
Office Closed for Independence Day

Altar candles on July 3 are provided by the Lalopoulos family in memory of George Lalopoulos.

Father will be attending the Clergy-Laity Congress in New York, New York from Sunday, July 3 through Friday, July 8. He will be leaving immediately after the Divine Liturgy on July 3 and will be returning to Manchester late in the day on Friday, July 8. In the event of a pastoral emergency and you have need of a priest, please call Father on his cell phone at (603) 856-6749 and he will locate an Orthodox priest for you.

GLENDI AD BOOK

Deadline extended to July 20!

Time is almost up to submit an ad for the GLENDI ad book!

Please consider an ad: patron is $25, quarter-page is $75, half-page is $150, and full-page is $300. Full page ads come with 2 dinner tickets.
Beth can help with your ad.

Thank you for your support!
THE GREATEST AND LAST OF THE PROPHETS

Through the words of the Prophet Malachi, God foretold that before the Messiah would come, a FORERUNNER would be sent to His people, preparing them for the arrival of the Saviour. He would truly be the VOICE CRYING IN THE WILDERNESS of whom the Prophet Isaiah would also speak centuries before his birth.

This “Messenger of God” is better known to us at ST. JOHN THE BAPTIST. His nativity is documented in the first chapter of the Gospel of St. Luke. A pious, but childless couple, the priest ZACHARIAS and his wife ELIZABETH, were chosen by God to be the parents of the Forerunner. While serving in the Temple in Jerusalem one day, Zacharias was visited by the Archangel Gabriel, who announced to him what was about to occur. When the elderly priest questioned the Archangel, he was punished by losing his ability to speak!

True to God’s promise, Elizabeth soon conceived. Eight days after their child was born, Zacharias and Elizabeth hosted a gathering of their friends and relatives for the purpose of naming their son. While the popular opinion was to name the infant after his father, Zacharias wrote these words on a tablet: “HIS NAME SHALL BE JOHN.” After this, his speech was immediately restored. Zacharias boldly proclaimed that his son “. . . WILL BE CALLED THE PROPHET OF THE HIGHEST, FOR HE WILL GO BEFORE THE FACE OF THE LORD TO PREPARE HIS WAYS.” (Luke 1:76) From the day of his birth, John, which means “the grace of God,” was destined to play a major role in the story of mankind’s salvation.
GLENDI 2022
AD BOOK RATES

Option 1: Patron List $25.00
This option lists your name on the Patrons page. Write as legibly as possible how you would like your name to appear on the page on the line below:

Option 2: Quarter-page ad $75.00
Your ad appears in the ad book in the quarter-page ad section. Dimensions are 3.5" wide by 4.75" high.

Option 3: Half-page ad $150.00
Your ad appears in the ad book in the half-page ad section. Dimensions are: 7.5" wide by 4.75" high OR 3.5" wide by 10" high.

Option 4: Full-page ad $300.00
Your ad appears in the ad book in the full-page ad section. Dimensions are 7.5" wide by 10" high.

For quarter, half, and full-page ads, please send ads by email to beth@stgeorgenh.org in PDF, TIFF, JPG, or Word format.

DEADLINE FOR ADS IS JUNE 30!

Please make checks payable to:

St. George Greek Orthodox Cathedral
650 Hanover Street
Manchester, NH 03104-5306

Contact Name: ________________________________

Phone number: ________________________________

Email: ________________________________

St. George Greek Orthodox Cathedral Tax ID 02-0230366